



L' Hébreu en Maternelle

Petite Section

Période 4 : Mars-Avril

Conception & Elaboration du programme :

Hébreu : Gabriela Golberg & Tally Grouchka

Français : Hélène Ifergan & Delphine Mallo

Sous la direction de








Mme Dina Goren

Responsable pédagogique



Programmation Mars Avril PS



	Compétences associées	Formulations
Oser entrer en communication	<ul style="list-style-type: none">  Dire bonjour par le biais de petits jeux sollicitant le regard et le geste et par un ou plusieurs mots  Redire des comptines simples et les chansons apprises  Utiliser le « je »  Formuler correctement des règles de politesse <p>Les rituels de la classe :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Saluer. Se présenter. ➤ Chanter et redire les comptines ➤ Parler à la première personne du singulier « je » ➤ Apprendre à dire "merci "et "s'il te plaît" ➤ Les différentes manières de se saluer selon les moments de la journée. <p>Grammaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Utilisation des pronoms interrogatifs (מה, מי, איפה) 	<p style="text-align: right;"> בוקר טוב שלום להתראות שבת שלום </p> <p style="text-align: right;"> מה שלומכם היום? הכל בסדר תודה </p> <p style="text-align: right;"> אני שמח אני עצוב </p> <p style="text-align: right;"> אני רוצה תודה דינה </p> <p style="text-align: right;"> "מילה קטנה כולה תודה." תודה לאמא תודה לאבא. מילה קטנה ומתוק תודה לך ולו ולה." </p>
<p><u>Aide à la mise en œuvre :</u></p> <p><i>Choisir des supports, des activités et des outils différents pour une progression spiralaire tout au long de l'année.</i></p> <ul style="list-style-type: none">  Dire bonjour « בוקר טוב ל » « שלום » à chaque enfant avec comptine et chanson. ➤ Dire au revoir « להתראות » ➤ Dire « שבת שלום » <div style="text-align: right;">  </div>		

- L'enseignant dit bonjour en disant le prénom de chaque enfant en chantant la chanson.
- L'élève prend la place de l'enseignant pour dire « **בוקר טוב** » à chacun de ses camarades. Faire participer la totalité de la classe dans la semaine.
- Choisir un chant du matin et chanter toujours le même.

בוקר טוב

אריאלה סביר

**בוקר טוב בוקר טוב שמש בשמים
ונמחא ונמחא ונמחא כפיים**

<https://www.youtube.com/watch?v=zfZ33MV-88o>

שלום ובוקר טוב

<https://www.youtube.com/watch?v=VF-N0xSNFFw&t=15s>

הגיע הבוקר

https://youtu.be/_oQJStHZn0



**בוקר טוב הגיע
קם לו ילד קט
את ידיו ואת פניו
הוא רוחץ מיד
מיד**

- Apprendre aux élèves une comptine accompagnée d'une gestuelle, des marionnettes ou des images

- Exemple :

- Comptines du corps :

" ידיים, למעלה, על הראש..."



"עשר אצבעות לי יש..."

- Comptines des clowns :

"ליצן קטן שלי"

- Répondre par la parole en utilisant plus des mots :

"מה שלומכם היום?"
"הכל בסדר, תודה"

"אני שמח"

"אני עצוב"

"אני רוצה"

- Dire "merci" et "s'il te plaît: בבקשה / תודה

Chaque jour l'enseignant sollicitera l'élève afin d'utiliser ce mot de remerciement.

מילה קטנה כולה תודה.
תודה לאמא תודה לאבא
מילה קטנה ומתוקה תודה לך ולו ולה.

"שיר תודה"

Travailler seulement le refrain

https://www.youtube.com/watch?v=Yf_PcPJ0CrE



- ✚ Savoir répondre à des rituels
- ✚ Savoir comprendre et répondre à une consigne simple.
- ✚ Être capable de compter
- ✚ Comprendre, acquérir et utiliser un vocabulaire pertinent concernant les actes du quotidien.
- ✚ Dire de mémoire et de manière expressive plusieurs comptines et poésies
- ✚ Restituer le vocabulaire appris à travers l'imagier

Les rituels dans la classe :

- ✚ Présence des enfants. Donner les noms des absents.
- ✚ Reconnaître son prénom à l'aide d'une photo.
- ✚ Connaître les jours de la semaine
- ✚ La météo et les saisons,
- ✚ Être capable d'écouter la consigne, la répéter et répondre.
- ✚ Apprendre la comptine sur les quatre premiers nombres.
- ✚ Être capable de restituer une comptine apprise.
- ✚ Imagier « météo ».
- Les saisons.

Grammaire :

- Utilisation de la forme interrogative
 - מי ?
 - איפה?
 - איך?
 - איזה
- Phrases simples avec verbes



- מי בגן?
דן בגן?
- אני בגן
- מי לא בגן היום?
- דינה לא בגן.
- איפה דינה?
- דינה בבית .
- איזה יום היום?
- היום יום שני
- מה מזג אוויר היום?
- היום יש שמש
- איזו עונה עכשיו?
אביב
- שקט בבקשה!
לסדר
לשבת
לקום

Aide à la mise en œuvre :

- ✚ Utiliser son identité (photo et prénom en hébreu).



- Préparer un tableau de présences, des cartes avec la photo des élèves et leur prénom écrit en hébreu.
- Compléter un tableau de présences avec les photos des élèves.



- Chanter la chanson des jours de la semaine. Présenter les cartes des jours de la semaine aux enfants.



- Demander :

איזה יום היום?
היום יום שני.

- Utiliser le poster de la classe et les cartes des jours de la semaine.



- Préparer une frise avec les jours de la semaine accompagnée d'une flèche et des symboles :
 - un cartable (lundi mardi mercredi jeudi, vendredi),
 - une maison (pour dimanche)
 - une table de chabbat (pour samedi)
- Chanter la chanson des jours de la semaine et s'arrêter au jour concerné.

<https://www.youtube.com/watch?v=0mRkXvKd644&t=9s>

- L'enseignant montre la carte du jour correspondant et avance la flèche sur le jour.
- Chanter la chanson du jour correspondant :

היום יום שני

Chanson avec les jours de la semaine
<https://www.youtube.com/watch?v=0mRkXvKd644>

- Chanson du jour concerné

<https://www.youtube.com/watch?v=1kNXV8vmmZk&list=PLKME2VFGy-CmN9fIIL12LISw9Okj0tDAT>

✚ **Météo**

- Travail avec des images. Faire le geste de regarder à travers la fenêtre et poser la question : **מה מזג אוויר היום?**

יש גשם ?

יש עננים ?
לא אין גשם ואין עננים

יש שמש ?
כן,
היום יש שמש.



- Pour chaque mot, associer une image et /ou un geste de la main.

✚ **Les saisons :**



- Chanter la chanson des saisons. (L'enseignant chante et les élèves répètent chaque phrase) :

ארבע עונות יש בשנה :
אחת, שתיים, שלוש, ארבע.
אביב - הכל פורח מסביב.
קיץ - חם, ובהירים הם השמים.
סתיו - שלכת ועלי זהב.
חורף - קר וגשם על העורף

שיר העונות - שיר ילדים

https://www.youtube.com/watch?v=fm_WG-Q-EaA

➤ Accompagner la chanson avec des images :

➤ Demander : quelle saison sommes-nous aujourd'hui ?

Montrer les cartes correspondantes afin de travailler avec les élèves le vocabulaire de la saison (le printemps)



איזו עונה עכשיו?
-אביב!

➤ Ecouter et réagir à une consigne :

מהר מהר מהר! צריכים לסדר!
מהר מהר מהר, צריכים לסדר!

- Chanter la comptine en rangeant la classe avec les élèves.
- Ensuite les élèves chantent et rangent sans l'aide de l'enseignante.
- Travailler le vocabulaire à l'aide des cartes et ajouter progressivement des consignes en hébreu

שקט בבקשה
לסדר
לשבת
לקום
להקשיב
להצביע

- Accompagner les consignes avec des cartes-imagier



🧮 Nombres (de 1 à 10)

- Apprendre la comptine des quatre premiers nombres accompagnée des doigts de la main, des constellations du dé ou du nombre.



<https://www.youtube.com/watch?v=ST9eQETqBAE>

🌈 **Les saisons** (Le printemps)

- Chanter des comptines des chansons du printemps :

איך יודעים שבא אביב

<https://www.youtube.com/watch?v=OFRQMfst-M&list=PLpeKW1B6udqFwAnEckNHTuUc2SwRnoFeC>

🌈 **Imagier météo :**

- Proposer des cartes avec les images et le mot en hébreu. Les enfants doivent mettre ensemble les paires de cartes.
- Travailler le vocabulaire du printemps :

פרחים
פרפרים
שמש
דבורים
ציפורים

- Faire un jeu de memory avec trois paires de cartes :



- ✚ Observer des objets, des cartes utilisés dans le cadre d'un thème.
- ✚ Répondre à des questions simples pour manifester sa compréhension
- ✚ Commencer à être autonome tout en sachant solliciter le matériel nécessaire
- ✚ Jouer avec l'enseignant qui fera verbaliser l'élève sur ses actions (mimer)
- ✚ Les fêtes de l'année : pourim
- Les symboles de la fête : Connaitre les symboles de la fête
- Continuer le travail autour de l'album
 - חנן הגנן
 - Album Pourim: גן חיות של פורים
- Travail autour de l'album שלושת הפרפרים
- Travail autour du poème de **Haim Nahman Bialik** : הפרח לפרפר



פורים

מה יש על השולחן
על השולחן יש כתר
על השולחן יש מסכה
על השולחן יש רעשן
על השולחן יש אוזני המן
על השולחן יש ליצן

זה כתר?
כן זה כתר
הנה כתר

אסתר המלכה
המלך אחשוורוש
המן הרשע
ומורדכי היהודי.

פסח

על השולחן יש מצה
על השולחן יש קערה
על השולחן יש מרור
על השולחן יש ביצה
על השולחן יש כרפס
על השולחן יש חרוסת
על השולחן יש זרוע
על השולחן יש הגדה

פרעה מושה מצריים עבדים
עשרת המכות

שלושת הפרפרים

פרפר
חיפושית
דבורה
שמש
צבעים לבן צהוב אדום

הפרח לפרפר

פרפר, פרפר, פרפר, פרח חי,
רד נא מהר, שב עלי.
רד נא מהר, מצה ומצה,
ומכוס טל שתה.

פרפר, פרפר, פרפר, פרח חי,
רד נא מהר, שב עלי.
פרפר, פרפר, פרפר...



- Présenter les personnages de la fête de pourim, ainsi que les symboles de la fête



אסתר המלכה
המלך אחשוורש
המן הרשע
ומרדכי היהודי.

- Demander :

איזה חג בא? חג פורים בא

מה יש על השולחן
על השולחן יש כתר
על השולחן יש מסכה
על השולחן יש רעשן
על השולחן יש אוזני המן
על השולחן יש ליצן

- Montrer un objet (couronne) et demander :
- Ensuite, montrer la couronne et demander

זה כתר? לא זה לא כתר

זה כתר?
כן זה כתר

📌 Leçon en trois temps :

- 1^{er} temps : montrer la couronne et dire : **הנה כתר**
Les enfants répètent la phrase
Travailler chaque phrase plusieurs fois
- 2^{ème} temps : Mettre sur la table trois objets et demander : **איפה הכתר**
« où est la couronne ? ou montre-moi la couronne »
Un élève montre et prend la couronne
- 3^{ème} temps : Montrer la couronne et demander :
Qu'est ce que c'est ? **מה זה?**
Les élèves répondent "couronne" "**כתר**"

- Répéter l'exercice avec plusieurs objets.
- Mettre quatre objets et demander aux enfants de fermer les yeux, retirer un objet et poser la question : **מה חסר?** ("כתר")

- Retirer plusieurs fois le même objet pour permettre aux enfants de bien prononcer le mot.
- **Jeu** : reproduire les mots du vocabulaire accompagné des gestes.
- **Ecouter la chanson et danser** :

משחק פורים

<https://www.youtube.com/watch?v=8SNf-gqBI1g>

ליצן קטן

<https://www.youtube.com/watch?v=4MjvuCXkjAI>

- **Travail en atelier** :
 - Un groupe avec l'enseignant : sur une feuille de dessins reproduire les objets travaillés (la couronne, les habits bleu, etc)
 - Demander **זה כתר?**
 - L'élève répond : "**כן, זה כתר**" או "**לא, זה לא כתר**"
- Proposer des cartes-imagier et poser les mêmes questions afin de favoriser l'acquisition du vocabulaire.
- Préparer un bingo avec trois images. Un autre groupe procède au coloriage d'un objet ou d'un personnage.



Arts visuels :

- Réaliser avec les élèves les couronnes du roi Assuérus ou de la reine Esther



✚ Evaluation :

➤ Travail en atelier :

S'assurer que les élèves soient capables de dire les mots de vocabulaire appris et faire le geste correspondant

✚ Saison : Printemps Pessah :



Saynètes, jeux de rôle avec les personnages de l'histoire. Des cartes avec les images des livres et le vocabulaire en hébreu.

(les papillons : blanc, rouge et jaune, les fleurs, le soleil,)

- En présentant les images, demander aux élèves

איפה הפרפר?
איפה הפרח?
איזה צבע הפרח?

- **Jeux de cartes** (vocabulaire du printemps) : « fleur, papillon, oiseau
- Disposer les objets ou les images et à tour de rôle, les enfants doivent prendre l'objet qui avait été dit et montré sur l'image.

➤ Raconter l'histoire :

Ajouter progressivement les différents personnages de l'histoire.

- **Jeu: " Jacques a dit" ("פינוקיו אומר")**
- Jouer avec les couleurs, avec les symboles du printemps.
- Commencer avec deux objets : fleur et papillon

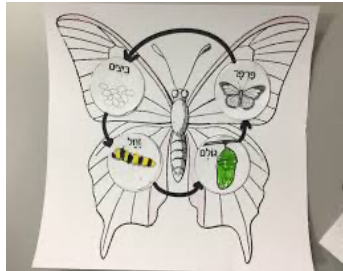
פינוקיו אומר פרח
ילד לוקח פרח

- **Cartes** : chaque élève a une carte « fleur » et une carte « papillon ».
- Les élèves lèvent la carte correspondante. Ou bien une carte-papillon rouge, une autre blanche et un autre jaune. Toute en répétant les mots.

- **Bingo du printemps** : une planche d'abord avec deux éléments et ensuite progressivement ajouter les différents symboles du printemps.

✚ **Arts visuels :**

- Fabriquer des papillons, des fleurs, avec les élèves et travailler ainsi le vocabulaire.
- Reproduire sur un panneau la couverture du livre.



- (Aide à la mise en place de la lecture de l'album)

<https://www.youtube.com/watch?v=9fU9PysP-pY>

Pessah :

- Présenter le poster et les cartes de la fête.



- Présenter les personnages de la fête de Pessah ainsi que les symboles de la fête.



- Travailler avec la même méthodologie que pour la fête de Pourim.

על השולחן יש מצה, קערה, מרור, ביצה, כרפס, חרוסת, זרוע, הגדה, פרעה משה מצריים עבדים, עשרת המכות.



- ✚ Mobiliser son attention sur la réalité sonore de la langue par le biais des comptines et des chants
 - ✚ Frapper le rythme d'un mot avec le corps ou instrument de musique
 - ✚ Articuler prononcer correctement et répéter des mots de trois ou quatre syllabes
- Répertoire de chansons et des danses autour de pourim et de Pessah
 - Vocabulaire de pourim et du printemps

ליצן קטן נחמד
מילים שרה לוי-תנאי

ליצן קטן נחמד
רוקד עם כל אחד
ליצן קטן שלי
אולי תרקד אתי
אולי, אולי, אולי תרקד אתי
אולי, אולי, אולי תרקד אתי?

שמחה רבה

שמחה רבה, שמחה רבה,
אביב הגיע, פסח בא
שמחה רבה, שמחה רבה,
אביב הגיע, פסח בא

תפרו, תפרו, תפרו לי בגד עם
כיסים.
מילאו, מילאו, מילאו כיסי
באגוזים!

Aide à la mise en œuvre :

Ecouter régulièrement les chansons, danser en faisant des rondes. Chanter les chansons au début de la journée et/ou à la fin de la journée.

- **Chansons :**

ליצן קטן נחמד

ליצן קטן נחמד
רוקד עם כל אחד.
ליצן קטן שלי
אולי תרקד אתי?
אולי, אולי, אולי תרקד אתי?
אולי, אולי, אולי תרקד אתי?

<https://www.youtube.com/watch?v=BbRJGvHXsZo>

חג פורים

חג פורים, חג פורים, חג גדול לילדים!
מסכות, רעשנים, שירים וריקודים!
הבה נרעישה: רש רש רש!
הבה נרעישה: רש רש רש!
הבה נרעישה: רש רש רש!
ברעשנים!



שמחה רבה

שמחה רבה, שמחה רבה
אביב הגיע, פסח בא!
שמחה רבה, שמחה רבה
אביב הגיע, פסח בא!
תפרו, תפרו, תפרו לי בגד עם כיסים,
מילאו, מילאו, מילאו כיסי באגוזים!

➤ Rythme :

- Reprendre les mots appris de pourim et de Pessah.
- Dire chaque mot en frappant le rythme avec les mains ou à l'aide des maracas ou des claves.



- ✚ Reconnaître son prénom avec l'aide de la photo
- ✚ Découvrir certaines lettres de l'alphabet
- ✚ Reproduire des formes graphiques à l'aide de différents supports
- ✚ Tracer des lignes des ronds, utiliser des gabarits
- ✚ Savoir retrouver son étiquette prénom à coller sur diverses activités.
- ✚ Reconnaître la première lettre du prénom
- ✚ Travail autour du graphisme

Aide à la mise en place :

- Trouver l'étiquette prénom et la coller sur chaque activité réalisée.

Exemples d'exercices :

- décorer la première lettre de son prénom avec des gommettes, des feutres, de la pâte à modeler.
- Tracer son initiale à l'aide d'un gabarit, tracer son initiale sur un plateau avec de la semoule.
- Donner l'étiquette-prénom de l'élève avec sa photo.
La première lettre du prénom en rouge.
- Donner également le gabarit de la première lettre du prénom de l'élève en relief, l'élève repasse avec son doigt la lettre (fabriquer les lettres rugueuse Montessori)





- Sur une feuille coller la photo de l'élève avec son prénom et la première lettre écrite en rouge.
- L'élève colle autour des gommettes avec la première lettre de son prénom

גבריאל



- Reproduire la première lettre du prénom à l'aide des bâtons en bois ou de la pâte à modeler



- Tracer des ronds autour du nez du clown :



